

— agne — mâtâ | ïva | asmaï — devâh — asât — âyûshmân  
— tvâ | âyûshâ | âyûshmantam — oshâdhîbhîr ity oshâdhi-  
-bhîh — brahmâ | âyûshmat — te | amṛitēna.

11. agnīm vâ etâsya çârîram gachati<sup>1</sup> sômao raso  
vârûna enam varûna-pâçēna grihñâti<sup>1</sup> sârasvatîm<sup>2</sup> vâg  
agnâ-vîshnû âtmâ yâsya jyôg âmayati | yô jyôg-âma-  
yâvî<sup>3</sup> syâd yô vâ kâmayeta: sârvam âyur iyâm iti tâsmâ  
etām ishtîm nîr vaped: âgneyâm ashtâ-kapâla<sup>4</sup> saum-  
yâm carûm vârunâm dâça-kapâla<sup>4</sup> sârasvatâm<sup>2</sup> carûm  
âgnâ-vaishnavâm êkâdâça-kapâlam; agnér evâ 'sya çâ-  
rîram nish-krîñâti sômad râsam || 1 || vârunēnai 'vai  
'nam varûna-pâçān muñcati, sârasvatēna<sup>2</sup> vâcam dadhâty,  
agnîh sârvâ devâtâ<sup>2</sup> vîshnur yajnó, devâtâbhiç<sup>2</sup> cai 'vai  
'nam yajnēna ca bhishajyaty, utâ yâdî 'tâ-'sur bhâvati  
jîvaty evâ | yân nâvam aít tán nâva-nîtam abhavad  
ity âjyam áve "kshate, rûpâm evâ 'syai 'tân mahimānam  
vy-âcashte<sup>4</sup> | 'çvínoh prâ-'nò 'sî 'ty âhâ, 'çvínau vai  
devânâm || 2 || bhishájau, tâbhyâm evâ 'smai bheshajâm  
karotî | 'ndrasya prâ-'nò 'sî 'ty âhe, 'ndriyâm evâ 'sminn  
etēna dadhâti | mitrá-vârûnayoh prâ-'nò 'sî 'ty âha,  
prânâ-'pânāv evâ 'sminn etēna dadhâti | víçveshâm de-  
vânâm prâ-'nò 'sî 'ty âha, víryam evâ 'sminn etēna da-  
dhâti | ghṛitâsya dhâram amṛitasya pânthâm ity  
âha, yathâ-yajúr evai 'tât | pâvamânēna tvâ stómené  
'ti || 3 || âha, prâ-'nâm evâ 'sminn etēna dadhâti | bri-  
had-rathantarâyos tvâ stómené 'ty âhaú, 'ja evâ  
'sminn etēna dadhâty, agnēs tvâ mâtṛayé 'ty âhâ, "tmâ-  
nam evâ 'sminn etēna dadhâty | ritvíjah<sup>2</sup> páry âhur, yâ-

11. dīrgharogyâyurarthinor ishtîh (2, 5, 12).  
avagraha.

<sup>3</sup> so ABCD, jyôg âmayâvî W.

<sup>1</sup> unbetont!

<sup>2</sup> ohne

<sup>4</sup> als Compositum!